VERORDNUNG (EWG) Nr. 298/80 DER KOMMISSION

vom 8. Februar 1980

über den Verkauf von zur Ausfuhr bestimmtem Rindfleisch mit Knochen zu pauschal im voraus festgesetzten Preisen aus Beständen der Interventionsstellen und zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 1687/76

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 805/68 des Rates vom 27. Juni 1968 über die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch (1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2916/79 (2), insbesondere auf Artikel 7 Absatz 3,

in Erwägung nachstehender Gründe :

Die Möglichkeit, jederzeit Rindfleisch zur Intervention anzubieten, hat zur Bildung umfangreicher Bestände in der Gemeinschaft geführt.

Nach Artikel 2 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 98/69 des Rates (3), geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 429/77 (4), kann einerseits der Absatz von Fleisch aus den Beständen der Interventionsstellen vorgesehen sein, wenn es zur Ausfuhr bestimmt ist, und können andererseits die Verkaufspreise für von den Interventionsstellen angekauftes gefrorenes Rindfleisch pauschal im voraus festgesetzt werden. Es empfiehlt sich, auf dieses Verkaufssystem zurückzugreifen.

Hinsichtlich des Verkaufs zu einem pauschal im voraus festgesetzten Preis sind die Bestimmungen der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79 der Kommission (5) einzuhalten. Um jedoch die Ausfuhr der betreffenden Produkte zu erleichtern, erscheint es notwendig, das durch die Verordnung (EWG) Nr. 2173/79 vorgesehene Übernahmedatum zu verlängern.

Gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 1055/77 des Rates (6) kann für Erzeugnisse im Besitz einer Interventionsstelle, die außerhalb des Hoheitsgebiets desjenigen Mitgliedstaats gelagert sind, dem diese Stelle untersteht, ein anderer als der für die auf diesem Hoheitsgebiet gelagerten Erzeugnisse geltende Verkaufspreis festgesetzt werden. In der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 der Kommission (7) ist die Berechnung der Verkaufspreise für diese Erzeugnisse geregelt. Um jeden Irrtum auszuschließen, wird darauf hingewiesen, daß die in dieser Verordnung festgesetzten Preise nicht ohne weiteres für diese Erzeugnisse gelten.

Es ist notwendig, die Stellung einer Kaution mit einem ausreichend hohen Betrag zur Sicherung des Exports des Fleisches vorzusehen ; ferner muß die Verordnung (EWG) Nr. 1687/76 der Kommission (8) geändert werden, die zuletzt durch die Verordnung (EWG) Nr. 239/80 (9) geändert wurde.

Der Verwaltungsausschuß für Rindfleisch hat nicht innerhalb der ihm von seinem Vorsitzenden gesetzten Frist Stellung genommen —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

Artikel 1

(1) Von den Interventionsstellen vor dem 1. September 1979 übernommenes zur Ausfuhr bestimmtes gefrorenes Rindfleisch wird zu pauschal im voraus festgesetzten Preisen verkauft.

(2) Die Interventionsstellen verkaufen vorrangig die Erzeugnisse, die am längsten gelagert haben.

(3) Die Erzeugnisse und ihre Angebotsformen sowie die Verkaufspreise sind im Anhang I angegeben.

(4) Die Verkäufe erfolgen gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79, insbesondere gemäß den Artikeln 2 bis 5 und der Verordnung (EWG) Nr. 1687/76.

(5) Die Mengen sowie die Lagerorte der Erzeugnisse können von den Kaufinteressenten bei den im Anhang II angegebenen Adressen in Erfahrung gebracht werden.

Artikel 2

In Abweichung von Artikel 18 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79 wird der Zeitraum der Übernahme und der Ausfuhr des verkauften Fleisches gemäß der vorliegenden Verordnung auf höchstens drei Monate verlängert, und zwar vom Zeitpunkt der Annahme des Antrags an gemäß Artikel 3 Absatz 2 der vorliegenden Verordnung.

(1) ABl. Nr. L 148 vom 28. 6. 1968, S. 24.
(2) ABl. Nr. L 329 vom 24. 12. 1979, S. 15.
(3) ABl. Nr. L 14 vom 21. 1. 1969, S. 2.
(4) ABl. Nr. L 61 vom 5. 3. 1977, S. 18.
(5) ABl. Nr. L 251 vom 5. 10. 1979, S. 12.
(6) ABl. Nr. L 128 vom 24. 5. 1977, S. 1.
(7) ABl. Nr. L 198 vom 5. 8. 1977, S. 19.
(8) ABl. Nr. L 190 vom 14. 7. 1976, S. 1.
(9) ABl. Nr. L 27 vom 2. 2. 1980, S. 21.

Artikel 3

Abweichend von Artikel 15 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79 wird die Kaution auf 100 ECU je 100 kg festgesetzt.

Artikel 4

Die Verordnung (EWG) Nr. 1687/76 wird wie folgt geändert :

In der Anlage Teil I „Erzeugnisse, die in unverändertem Zustand ausgeführt werden", werden nachstehender Punkt 17 und die dazugehörige Fußnote ([17]) angefügt :

„17. Verordnung (EWG) Nr. 298/80 der Kommission vom 8. Februar 1980 über den Verkauf von zur Ausfuhr bestimmtem Rindfleisch mit Knochen zu pauschal im voraus festgesetzten Preisen aus Beständen der Interventionsstellen ([17]).

([17]) ABl. Nr. L 32 vom 9. 2. 1980, S. 23."

Artikel 5

Diese Verordnung tritt am 11. Februar 1980 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 8. Februar 1980

Für die Kommission

Finn GUNDELACH

Vizepräsident

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I —BIJLAGE I —ANNEX I —BILAG I

Prix de vente en Écus par 100 kg de produits (1)
Verkaufspreise in ECU je 100 kg des Erzeugnisses (1)
Prezzi di vendita in ECU per 100 kg di prodotti (1)
Verkoopprijzen in Ecu per 100 kg produkt (1)
Selling price in ECU per 100 kg of product (1)
Salgspris i ECU pr. 100 kg af produkterne (1)

DEUTSCHLAND

— *Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:*	
Bullen A	160,000
— *Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:*	
Bullen A	218,000
Ochsen A	208,000

DANMARK

— *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdingen, af:*	
Kvier 1	131,500
Stude 1	133,000
Tyre P	139,700
Ungtyre 1	150,000
— *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte « pistoler », af:*	
Kvier 1	195,400
Stude 1	198,000
Tyre P	209,400
Ungtyre 1	226,000

FRANCE

— *Quartiers avant, découpe à 5 côtes, caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des:*	
Bœufs R et O	158,280
Jeunes bovins U, R et O	149,639
— *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola » provenant des:*	
Bœufs R	232,416
Bœufs O	219,000
Jeunes bovins U et R	227,117
Jeunes bovins O	210,520

IRELAND

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*	
Heifers 2	153,600
Steers 1	160,000
Steers 2	160,000
— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*	
Heifers 2	208,200
Steers 1	216,000
Steers 2	216,000

(1) Au cas ou les produits sont stockes en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustes conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

ITALIA

— *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:*

Vitelloni 1	150,000
Vitelloni 2	143,000

— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai:*

Vitelloni 1	226,000
Vitelloni 2	215,800

NEDERLAND

— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:*

Stieren, 1e kwaliteit	160,000

— *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*

Stieren, 1e kwaliteit	218,000

UNITED KINGDOM

A. **Great Britain**

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*

Steers M	160,000
Steers H	160,000
Heifers M/H	158,000

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers M	216,000
Steers H	216,000
Heifers M/H	213,300

B. **Northern Ireland**

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*

Steers L/M	160,000
Steers L/H	160,000
Steers T	160,000
Heifers T	154,600

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers L/M	216,000
Steers L/H	216,000
Steers T	216,000
Heifers T	208,700

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Adresses des organismes d'intervention — Anschriften der Interventionsstellen — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND :	Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM) Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse) Postfach 180 107 — Adickesallee 40 D-6000 Frankfurt am Main 18 Tel. (06 11) 55 04 61/55 05 41, Telex : 04 11 156
DANMARK :	Direktoratet for markedsordningerne EF-Direktoratet Frederiksborggade 18 DK 1360 København K tlf. (01) 15 41 30, telex 151 37 DK
FRANCE :	ONIBEV Tour Montparnasse 33, avenue du Maine 75755 Paris Cedex 15 Tél. : 538 84 00, télex 260 643
IRELAND :	Department of Agriculture Agriculture House Kildare Street Dublin 2 Tel. (01) 78 90 11, ext. 23 24 Telex 4280 and 5118
ITALIA :	Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA) Roma, via Palestro 81 Tel. 49 57 283 — 49 59 261 Telex 64 003
NEDERLAND :	Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau (VIB) Hoensbroek (L) Kouvenderstraat 229 Tel. 045-214 746 Telex 56 396
UNITED KINGDOM :	Intervention Board for Agricultural Produce Fountain House 2 West Mall Reading RC1 7QW, Berks. Tel. 0734 583 626 Telex 848 302